

DODATOK ČÍSLO 2

nájomnej zmluvy

/uzatvorený podľa zákona č.40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov/

I

Zmluvné strany

Prenajímateľ: Bývalí urbárnici a komposesoráti, vlastníci lesa - pozemkové spoločenstvo

Liptovské Kľačany

so sídlom Liptovské Kľačany 72, 032 14 Ľubel'a

IČO: 37 975 161

zapísané: Okresný úrad v Liptovskom Mikuláši, pozemkový a lesný odbor
vložka číslo R-0033/505

zastúpené: Ivan Kelovský

trvale bytom – 1.mája 1999, 031 01 Liptovský Mikuláš

funkcia: predseda výboru

a

Jozef Feherpataky

trvale bytom – Gessayova 2494/35, 851 03 Bratislava

funkcia: člen výboru

číslo účtu/ IBAN: SK2809 0000 0000 0056721122

SWIFT: GIBASKBX

/ďalej len „prenajímateľ“/

a

Nájomca: Obec Liptovské Kľačany

sídlo : Liptovské Kľačany 72, 032 14 Ľubel'a

IČO : 00 315 451

DIČ: 2020581497

právna forma: Samostatný územný samosprávny a správny celok
Slovenskej republiky

zastúpená: Ing. Ján Hollý

Liptovské Kľačany 135

032 14 Ľubel'a

Funkcia: starosta obce

číslo účtu /IBAN/: SK18 0200 0000 0000 1962 5342

/ďalej len „nájomca“/

/ďalej „prenajímateľ“ a „nájomca“ spolu aj ako „zmluvné strany“/

**sa ďalej uvedeného dňa, mesiaca a roka, na základe úplného a vzájomného konsenzu
o všetkých nižšie uvedených ustanoveniach, dohodli na uzatvorení tohto
dodatku číslo 2 nájomnej zmluvy /ďalej len „dodatok číslo 2 NZ“/
v súlade s ustanovením § 663 a násl. zákona číslo 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení
neskorších predpisov /ďalej len „Občiansky zákonník/
a v súlade s článkom XII ods.1 nájomnej zmluvy zo dňa 22.03.2017:**

II Preambula

- 2.1./ Zmluvné strany tohto dodatku číslo 2 NZ, dňa 22.03.2017 uzatvorili v súlade s ustanovením § 663 a násl. zákona číslo 40/1967 Zb. Občianskeho zákonníka nájomnú zmluvu, titulom ktorej nájomca užíval a užíva časť spoločnej nehnuteľnosti prenajímateľa, tak ako je táto definovaná v článku III, (predmet nájmu) ods. 3.1 nájomnej zmluvy. V zmysle článku VI, ods. 6.1 predmetnej nájomnej zmluvy bola, predmetná nájomná zmluva uzatvorená na dobu určitú, s platnosťou do 31.12.2027.
- 2.2./ K nájomnej zmluve, ktorá je taxatívne špecifikovaná v článku II, ods. 2.1 tohto dodatku číslo 2 NZ, zmluvné strany dňa 31.05.2018. uzatvorili dodatok číslo 1 NZ. Dodatok číslo 1 NZ bol uzatvorený v súlade s ustanovením § 663 a násl. zákona číslo 40/1967 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s článkom XII, ods. 1 nájomnej zmluvy, ktorá je taxatívne špecifikovaná v článku II, ods. 2.1 tohto dodatku číslo 2 NZ. Predmetom dodatku číslo 1 NZ bola v zmysle článku III dodatku číslo 1 NZ, úprava článku III (predmet zmluvy) ods.1 nájomnej zmluvy, ktorá bola taxatívne špecifikovaná v článku II, ods.2.3 dodatku číslo 1 NZ.
- 2.3./ Dňa 09.08.2022 bol vyhotovený geometrický plán číslo 204-18/2022. Geometrický plán vyhotovila GEODÉTZIA Žilina, a.s., (IČO:36859010) so sídlom Hollého 7, 01050 Žilina. Geometrický plán bol vyhotovený na oddelenie pozemku p.č. 36/50 a zameranie stavby multifunkčného ihriska p.č. 36/50 ku kolaudácii. Geometrický plán autorizačne overila dňa 09.08.2022 Ing. Janka Koniarová – autorizovaný geodet a kartograf. Geometrický plán bol úradne overený podľa § 9 zákona NR SR číslo 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii na Okresnom úrade Liptovský Mikuláš, katastrálnom odbore dňa 11.08.2022, pod číslom G1-912/2022.
- 2.4./ Dňa 08.09.2022 Obec Ľubňa, vydala rozhodnutie, (kolaudačné rozhodnutie), číslo MsÚ/ÚRaSP/2022/5937-3/JVar, ktorým pre navrhovateľa – Obec Liptovské Kľačany, povolila používanie stavby – „Multifunkčné ihrisko“ v katastrálnom území Liptovské Kľačany. Rozhodnutie v zmysle zákona číslo 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov nadobudlo právoplatnosť dňom 14.09.2022.
- 2.5./ Zmluvné strany vzájomne prehlasujú a svojimi podpismi na tomto dodatku číslo 2 NZ potvrdzujú, že sa presvedčili o identite druhej zmluvnej strany a že označenie zmluvných strán uvedené v záhlaví tohto dodatku číslo 2 NZ, zodpovedá aktuálnemu stavu zapísanému v registri pozemkových spoločností prenajímateľa a aktuálnemu stavu zapísanému v registri samostatných, územných samosprávnych a správnych celkov Slovenskej republiky nájomcu.
- 2.6./ Slová uvedené v tomto dodatku číslo 2 NZ v jednotnom čísle zahŕňajú aj množné číslo a naopak a to aj v prípade, ak z jednotlivých ustanovení tohto dodatku číslo 2 NZ nevyplýva iný význam.
- 2.7./ Nadpisy článkov, prípadne odsekov tohto dodatku číslo 2 NZ sú uvádzané iba pre lepšiu prehľadnosť tohto dodatku číslo 2 NZ a nemajú žiadny vplyv na samotný výklad tohto dodatku číslo 2 NZ.
- 2.8./ Výrazy „článok“, „odsek“ a „písmeno“ znamenajú odkaz na príslušný článok, odsek a písmeno a to v prípade, ak z jednotlivých ustanovení tohto dodatku číslo 2 NZ nevyplýva iný význam.
- 2.9./ Pokiaľ z kontextu tohto dodatku číslo 2 NZ nevyplýva niečo iné, akýkoľvek odkaz v tomto dodatku číslo 2 NZ na právne predpisy sa vykladá ako odkaz na zákony a iné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky v znení ich neskorších zmien a doplnkov.

2.10./ Pokiaľ z kontextu tohto dodatku číslo 2 NZ nevyplýva niečo iné, akýkoľvek odkaz v tomto dodatku číslo 2 NZ na akýkoľvek iný dokument sa vykladá ako odkaz na takýto iný dokument v znení jeho neskorších zmien a doplnkov.

III

Predmet dodatku číslo 2 NZ

Predmetom tohto dodatku číslo 2 NZ, je úprava článku VI (doba trvania nájmu a skončenie nájmu), úprava článku X (osobitné ustanovenia) a doplnenie článku XI (vyhlásenia zmluvných strán) nájomnej zmluvy, ktorá je taxatívne špecifikovaná v článku II ods.2.1 tohto dodatku číslo 2 NZ, v znení jej dodatku číslo 1, ktorý je taxatívne špecifikovaný v článku II ods.2.2 tohto dodatku číslo 2 NZ..

IV

Účel dodatku číslo 2 NZ

Účelom dodatku číslo 2 NZ je zabezpečenie efektívneho plnenia základnej úlohy obce, ktorá je definovaná v ustanovení § 1, ods.2 zákona číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov s poukazom na stavbu, taxatívne špecifikovanú v článku II, ods. 2.4 tohto dodatku číslo 2 NZ.

V

Dohoda dodatku číslo 2 NZ

1./ Zmluvné strany tohto dodatku číslo 2 NZ sa dohodli, že v nájomnej zmluve, ktorá je taxatívne špecifikovaná v článku II ods.2.1 tohto dodatku číslo 2 NZ, v znení jej dodatku číslo 1, ktorý je taxatívne špecifikovaný v článku II ods.2.2 tohto dodatku číslo 2 NZ, sa v plnom rozsahu zrušuje text článku VI ods.6.1 nájomnej zmluvy a tento sa nahrádza textom v nasledovnom znení:

6.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, začína plynúť odo dňa účinnosti tejto zmluvy a končí dňom 31.12. 2053.

2./ Zmluvné strany tohto dodatku číslo 2 NZ sa dohodli, že v nájomnej zmluve, ktorá je taxatívne špecifikovaná v článku II ods.2.1 tohto dodatku číslo 2 NZ, v znení jej dodatku číslo 1, ktorý je taxatívne špecifikovaný v článku II ods.2.2 tohto dodatku číslo 2 NZ, sa v plnom rozsahu zrušuje text článku VI ods.6.7, bod 6.7.1 – 6.7.2 nájomnej zmluvy a tento sa nahrádza textom v nasledovnom znení:

6.7. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca má prednostné právo na predĺženie tejto zmluvy na obdobie ďalších 30 rokov v prípade súčasného splnenia týchto dvoch podmienok:

6.7.1 Nájomca preukázateľným spôsobom doručí prenajímateľovi písomnú žiadosť o predĺženie tejto zmluvy v termíne najneskôr 12 mesiacov pred termínom ukončenia nájmu.

6.7.2 Medzi nájomcom a prenajímateľom dôjde k dohode ohľadom novej výšky nájomného za predmet nájmu.

3./ Zmluvné strany tohto dodatku číslo 2 NZ sa dohodli, že v nájomnej zmluve, ktorá je taxatívne špecifikovaná v článku II ods.2.1 tohto dodatku číslo 2 NZ, v znení jej dodatku číslo 1, ktorý je taxatívne špecifikovaný v článku II ods.2.2 tohto dodatku číslo 2 NZ, sa v plnom rozsahu zrušuje text článku X ods.10.5 a tento sa nahrádza textom v nasledovnom znení:

10.5 Zmluvné strany vyhlasujú a svojím podpisom na tejto nájomnej zmluve potvrdzujú, že vzájomne si dávajú v súlade so zákonom NR SR číslo 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, súhlas na spracovanie a zákonné archivovanie svojich osobných údajov.

4./ Zmluvné strany tohto dodatku číslo 2 NZ sa dohodli, že v nájomnej zmluve, ktorá je taxatívne špecifikovaná v článku II ods.2.1 tohto dodatku číslo 2 NZ, v znení jej dodatku číslo 1, ktorý je taxatívne špecifikovaný v článku II ods.2.2 tohto dodatku číslo 2 NZ, sa do článku XI dopĺňa ods. 11.8 a 11.9 v nasledovnom znení:

11.8./ Nájomca vyhlasuje a svojím podpisom na tejto zmluve potvrdzuje, že vzhľadom k svojmu právnomu postaveniu je subjektom, ktorý v súlade so zákonom číslo 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákonom číslo 211/200 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, povinne zverejňuje uzatvorené zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Slovenskej republiky.

11.9./ Prenajímateľ vyhlasuje a svojím podpisom na tejto zmluve potvrdzuje, že na základe článku XI ods.11.8 tejto zmluvy v spojitosti so zákonom číslo 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, súhlasí so spracovaním a zverejnením tejto zmluvy a svojich osobných údajov v centrálnom registri zmlúv Slovenskej republiky.

VI Osobitné ustanovenia

6.1 Na základe právneho postavenia prenajímateľa, ktoré je uvedené v článku II, ods.2.1 nájomnej zmluvy, taxatívne špecifikovanej v článku II, ods. 2.1 tohto dodatku číslo 2 NZ, v znení jej dodatku číslo 1, ktorý je taxatívne špecifikovaný v článku II, ods. 2.2 tohto dodatku číslo 2 NZ, výbor prenajímateľa je oprávnený k podpisu tejto zmluvy na základe plnomocenstva zhromaždenia prenajímateľa, ktoré mu bolo vydané pod číslom III/10/2023, zápisnice z riadneho zasadnutia zhromaždenia prenajímateľa, ktoré sa konalo dňa 02.04.2023.

6.2 Zhromaždenie prenajímateľa, v rámci svojej pôsobnosti v súlade s ustanovením § 14 zákona o pozemkových spoločnostiach rozhodlo o uzatvorení tohto dodatku číslo 2 NZ zmluvy na svojom riadnom zasadnutí dňa 02.04.2023 pod číslom uznesenia III/10/2023.

6.3 Na základe právneho postavenia nájomcu, ktoré je uvedené v článku II, ods. 2.2, nájomnej zmluvy, taxatívne špecifikovanej v článku II, ods. 2.1 tohto dodatku číslo 2 NZ, v znení jej dodatku číslo 1, ktorý je taxatívne špecifikovaný v článku II, ods. 2.2 tohto dodatku číslo 2 NZ, uzatvorenie tohto zmluvného vzťahu schválilo obecné zastupiteľstvo Obce Liptovské Kľačany na zasadnutí Obecného zastupiteľstva v Liptovských Kľačanoch dňa 16.02.2023. Uznesenie o schválení tohto zmluvného vzťahu, (dodatku číslo 2 NZ) je evidované pod číslom 5/2023 zápisnice zo zasadnutia Obecného zastupiteľstva Obce Liptovské Kľačany zo dňa 16.02.2023.

6.4 Zmluvné strany tohto dodatku číslo 2 NZ sa dohodli, že ostatné náležitosti nájomnej zmluvy, ktorá je uvedená v článku II ods.2.1 tohto dodatku číslo 2 NZ, v znení jej dodatku číslo 1, ktorý je taxatívne špecifikovaný v článku II, ods.2.2 tohto dodatku číslo 2 NZ, zostávajú v platnosti nezmenené.

VII Vyhlásenia zmluvných strán

7.1./ Zmluvné strany vyhlasujú a svojím podpisom na tomto dodatku číslo 2 NZ potvrdzujú, že obsah tohto dodatku číslo 2 NZ a podmienky v ňom dojednané nie sú pre žiadnu zo zmluvných strán podmienkami neprimeranými a že ich vzájomné postavenie je vyvážené.

7.2./ Nájomca vyhlasuje a svojím podpisom na tejto zmluve potvrdzuje, že vzhľadom k svojmu právnomu postaveniu je subjektom, ktorý v súlade so zákonom číslo 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákonom číslo 211/200 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, povinne zverejňuje uzatvorené zmluvy v centrálnom registri zmlúv Slovenskej republiky.

7.3./ Prenajímateľ vyhlasuje a svojím podpisom na tejto zmluve potvrdzuje, že na základe článku VII ods.7.2 tohto dodatku číslo 2 NZ, v spojitosti so zákonom číslo 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, súhlasí so spracovaním a zverejnením tohto dodatku číslo 2 NZ a svojich osobných údajov v centrálnom registri zmlúv Slovenskej republiky.

XIII Záverečné ustanovenia

8.1./ Meniť a dopĺňať tento dodatok číslo 2 NZ, je možná len písomnými dodatkami po dohode zmluvných strán. Písomné dodatky musia byť podpísané kompetentnými osobami, oprávnenými konať v mene zmluvných strán, inak sú neplatné.

8.2./ Tento dodatok číslo 2 NZ nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Slovenskej republiky, s poukazom na ustanovenia zákona číslo 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona číslo 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

8.3./ Tento dodatok číslo 2 NZ je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu z ktorých jeden dostane prenajímateľ a jeden dostane nájomca.

8.4./ Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok číslo 2 NZ uzatvorili po vzájomnej dohode a prerokovaní, podľa svojej slobodnej a vážnej vôle, určite a zrozumiteľne, bez tiesne a nápadne jednostranne nevýhodných podmienok, že tento dodatok číslo 2 NZ si pred podpisom prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom, tento vlastnoručne podpísali osoby oprávnené konať v mene zmluvných strán.

V Liptovských Kľačanoch : 10.05.2023

Prenajímateľ

Ivan Kelovský
predseda výboru

Jozef Feherpataky
člen výboru

Nájomca:

Ing. Ján Hollý
starosta

BÝVALÍ URBÁRNICI
A KOMPOSESORÁTI
VLASTNÍCI LESA,
Pozemkové spoločenstvo
LIPTOVSKÉ KĽAČANY

